

Comitato regionale di coordinamento per la Certificazione Linguistica del Latino
della Basilicata

Ai Dirigenti Scolastici dei Licei
della Regione Basilicata

LORO SEDI

OGGETTO: Certificazione Linguistica del Latino

Gentili Colleghi,

al fine di informare e sensibilizzare le scuole sulle procedure per lo svolgimento dell'annuale sessione d'esame, a nome del **Comitato regionale di coordinamento**, invio **l'Informativa** riguardante il conseguimento della Certificazione Linguistica del Latino - a.s. 2024/25.

Certa di condividere il valore formativo dell'iniziativa, ne auspico la più ampia diffusione e promozione e vi invito nel contempo a **comunicare nel più breve tempo possibile il nominativo di un docente referente utilizzando la seguente mail:**
cert.latino.basilicata@gmail.com .

In attesa di un vostro cortese riscontro, resto a disposizione per ulteriori chiarimenti e porgo cordiali saluti.

Il Presidente del Comitato regionale
per la Certificazione Linguistica del Latino

Prof.ssa Silvana Gracco
Firma autografa omessa ai sensi
dell'art. 3 del D. Lgs. n. 39/1993

Comitato regionale di coordinamento per la Certificazione Linguistica del Latino
della Basilicata

Ai Dirigenti Scolastici dei Licei della Basilicata

LORO SEDI

OGGETTO: Certificazione Linguistica del Latino – INFORMATIVA

Premessa

Nell'ottica di promuovere la valorizzazione e lo studio delle discipline classiche attraverso un'attestazione ufficiale, riconosciuta a livello nazionale, l'Ufficio Scolastico Regionale (USR) e la Consulta Universitaria di Studi Latini (CUSL) hanno stipulato un'intesa per l'attivazione della Certificazione Linguistica del Latino in Basilicata, sul modello delle sperimentazioni già attuate in altre regioni italiane e in altri Paesi europei, utilizzando le scale e i livelli di conoscenza previsti dal quadro di riferimento europeo per le lingue moderne (A1, A2, B1, B2).

Comitato regionale di coordinamento

È stato costituito un Comitato regionale di coordinamento per la Certificazione Linguistica del Latino presieduto dalla prof.ssa Silvana Gracco, già Dirigente scolastica del Liceo Classico "Q.O.Flacco" di Potenza, e composto da docenti universitari e docenti dei percorsi liceali della Scuola Secondaria di Secondo Grado. Le attività svolte in qualità di componente del Comitato regionale non danno diritto a emolumenti.

Il Coordinatore riunisce il Comitato per l'organizzazione di ogni attività; tutte le decisioni generali e di carattere organizzativo sono assunte in seduta plenaria.

Contenuti della certificazione

La procedura di CLL viene svolta con modalità che si richiamano a quelle già utilizzate per l'accertamento delle competenze linguistiche (cfr. Quadro Comune Europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue - Common European Framework of Reference for Languages – CEFR) e sono elaborate sulla base delle peculiarità della lingua antica, prendendo in considerazione principalmente la competenza ricettiva o di comprensione del testo in lingua. Le prove di certificazione vengono predisposte in autonomia nell'ambito delle intese definite dai protocolli regionali, con specifiche modalità e in conformità alle Linee guida, al Sillabo e ai facsimili di prova predisposti dalla CUSL, la quale fornisce tutta la documentazione sul proprio sito istituzionale (www.cusl.eu) e procede periodicamente alla verifica e all'eventuale aggiornamento della documentazione stessa.

Comitato regionale di coordinamento per la Certificazione Linguistica del Latino
della Basilicata

Tipologia prove CLL

- Il Livello A (elementare), suddiviso in A1 (comprensione di base) e A2 (comprensione complessiva), prevede una prova unica, senza dizionario, di comprensione e di analisi di un testo latino d'autore a carattere narrativo della durata di un'ora e quarantacinque minuti.

In termini indicativi si ritiene che si possa accedere al livello A dopo circa 200 ore di studio del Latino, quindi alla fine del primo biennio del Liceo classico e del secondo biennio del Liceo scientifico.

- Il livello B (distinto in B1 e B2, con iscrizione unica al livello B) prevede una prova senza dizionario, della durata complessiva di tre ore. Nella prova di livello B1 viene somministrato un questionario di comprensione globale e analitica di un testo latino d'autore a carattere narrativo o argomentativo (corredato da note lessicali, laddove si presentino vocaboli poco usuali) e di analisi lessicale e morfosintattica, con esercizi di completamento, trasformazione di strutture sintattiche, domande a risposta multipla, vero/falso e a risposta aperta.

In termini indicativi si ritiene che si possa accedere al livello B1 dopo circa 300 ore di studio del Latino, quindi alla fine del terzo anno del Liceo Classico e del quinto anno del Liceo Scientifico.

Il livello B2 prevede una prova in cui si richiede la traduzione senza dizionario di un testo breve (corredato da note lessicali, laddove si presentino vocaboli poco usuali), collegato a quello proposto per il B1 (per es. un brano successivo dello stesso testo); viene somministrato, inoltre, un questionario di comprensione globale e analitica, nonché di riconoscimento di aspetti morfosintattici, lessicali e retorici del brano, con esercizi di riuso del lessico presente nel testo, di completamento, sostituzione e trasformazione di costrutti, domande a risposta multipla, vero/falso e a risposta aperta.

In termini indicativi si ritiene che si possa accedere al livello B2 dopo circa 400 ore di studio del Latino, quindi alla fine del percorso liceale.

Destinatari

Possono accedere alle prove di certificazione:

- studenti frequentanti i licei della Regione Basilicata
- studenti frequentanti i licei situati in regioni limitrofe
- studenti universitari
- soggetti esterni in età post-scolare.

Iscrizione e preparazione alla prova

La comunicazione relativa allo svolgimento della sessione annuale di prove, nel rispetto delle scadenze fissate, avviene sia attraverso la pubblicazione sul sito istituzionale dell'USR di Basilicata di un Avviso contenente la data e le sedi delle prove, sia con invio alle scuole dell'Avviso stesso tramite mail.

L'Avviso di iscrizione alle prove, con l'indicazione del termine di scadenza delle iscrizioni stesse, viene pubblicato con congruo anticipo.

Per iscriversi alla prova gli studenti devono compilare l'apposito modulo allegato

Comitato regionale di coordinamento per la Certificazione Linguistica del Latino
della Basilicata

all'Avviso, consegnarlo alla scuola di appartenenza o, se trattasi di candidato esterno, alla scuola in cui il candidato intende svolgere la prova.

Le scuole poi stilano l'elenco dei partecipanti e lo inviano al Presidente del Comitato Regionale alla mail: cert.latino.basilicata@gmail.com.

Gli elenchi contenenti i nominativi degli studenti iscritti devono essere inviati al comitato trenta giorni prima della data fissata per la prova.

E' opportuno che nelle scuole si attivino percorsi di preparazione per gli studenti interessati, considerata la tipologia di approccio al testo.

Modalità di svolgimento delle prove

Le prove si svolgono in unica data e unico orario. Le sedi scolastiche e/o universitarie per lo svolgimento delle prove saranno individuate sulla base del numero delle iscrizioni dei candidati per ciascuna scuola e della possibilità di costituire comitati di vigilanza in numero congruo.

Le sedi saranno rese note in tempo utile per l'organizzazione delle attività da parte delle scuole.

Le specifiche modalità di svolgimento della prova sono fissate dal Comitato regionale, ferme restando le seguenti procedure:

- il testo della prova viene inviato dal Presidente della Commissione giudicatrice attraverso posta elettronica (ove possibile certificata) al responsabile/dirigente delle singole sedi in tempo utile (almeno un'ora prima dell'orario fissato) al fine di provvedere alla riproduzione delle medesime in numero pari ai candidati iscritti; la sede ospitante è responsabile della riservatezza di tali operazioni;
- la prova si svolge di norma nelle ore del pomeriggio per la durata stabilita;
- nelle aule i candidati entrano per chiamata in ordine alfabetico, vengono identificati attraverso il controllo di un documento di identità e prendono posto in base all'ordine alfabetico;
- la prova è rigorosamente anonima secondo le regole dei concorsi pubblici.

Commissione giudicatrice, predisposizione e valutazione delle prove

La Commissione giudicatrice viene nominata dall'USR di Basilicata e può suddividersi in sottocommissioni.

Le prove sono predisposte dal Comitato che si riunisce anche per stabilire i criteri di correzione e valutazione della prova, nel suo complesso e nelle singole parti.

Correzione delle prove e valutazione dei risultati

I criteri di valutazione sono espressi in termini aritmetici con punteggio da assegnare ai singoli esercizi, in modo da garantire la massima oggettività dei risultati. Tali criteri sono coerenti con quelli indicati nelle prove esemplificative presenti sul sito web CUSL. Il Comitato regionale procede annualmente a valutare l'esito della sessione di prove e ad individuare eventuali criticità.

Comitato regionale di coordinamento per la Certificazione Linguistica del Latino
della Basilicata

Conseguimento certificazione

I criteri per il conseguimento della certificazione, la prova, il correttore e la griglia di valutazione vengono resi noti tramite pubblicazione sul sito dell'USR di Basilicata nella sezione dedicata il giorno successivo allo svolgimento della prova.

Pubblicazione risultati

Gli elenchi dei partecipanti che, avendo superato la prova, risultano idonei al corrispondente livello di certificazione, sono pubblicati sul sito dell'USR di Basilicata nella sezione dedicata. Essi sono resi noti solitamente entro il 15 maggio di ciascun anno.

Validazione della certificazione

L'USR rilascia un attestato che certifica il livello delle competenze conseguito dallo studente. Il modello di tale certificazione è definito nel protocollo nazionale.

Spendibilità della certificazione

Le Istituzioni Scolastiche e le Università stabiliscono le forme di spendibilità della certificazione linguistica per il Latino. Ulteriori forme di spendibilità possono essere stabilite da altre istituzioni che richiedano una conoscenza del latino, con riferimento alle competenze individuate per ciascun livello. Infine la certificazione potrebbe essere spendibile anche per l'accesso a corsi di laurea non umanistici che richiedano competenze linguistiche di lingua latina o anche di lingua italiana.

Attività relative alla sessione di esame 2025 – Indicazioni operative

- ✓ Per l'anno scolastico 2024-2025 il Comitato della Regione Basilicata stabilisce di attivare Certificazioni relative ai livelli A1, A2, B1, B2.
- ✓ **Le prove si svolgono presso le sedi di Potenza e Matera dell'Università degli Studi della Basilicata o in alternativa presso altre sedi, individuate e rese note in tempo utile.**
- ✓ La prova viene somministrata e svolta esclusivamente in forma cartacea.
- ✓ Il Dirigente di ciascuna Istituzione Scolastica nomina un **Referente CLL, comunicando al Presidente del Comitato il nominativo, la mail ed un**

Comitato regionale di coordinamento per la Certificazione Linguistica del Latino
della Basilicata

recapito telefonico del referente da inviare al seguente indirizzo mail:

cert.latino.basilicata@gmail.com

- ✓ Al fine di garantire un adeguato avvio delle attività nelle scuole, il Comitato organizza **un'attività di formazione** rivolta ai Referenti CLL e ai docenti interessati. Ai partecipanti viene rilasciato attestato valido per la formazione e l'aggiornamento dei docenti.

Calendario attività – Edizione CLL 2024/2025

Giornata di formazione venerdì, 15 novembre 2024

Scadenza iscrizioni alla prova sabato, 15 marzo 2025

Prova lunedì, 14 aprile 2025

Pubblicazione esiti possibilmente entro il 15 maggio

La consegna delle Certificazioni agli studenti avviene nelle modalità rese note attraverso comunicazione specifica.

Sul sito della CUSL e di vari USR sono disponibili esempi di prove somministrate negli anni precedenti. Il documento di riferimento per la CLL, il Protocollo d'intesa, le Linee guida, il Sillabo sono pubblicati sul sito della CUSL www.cusl.eu.

Certi di condividere l'altissimo valore formativo dell'iniziativa, se ne auspica la massima diffusione e promozione e ci si dichiara disponibili a fornire qualsiasi ulteriore chiarimento.

Il Presidente del Comitato regionale di coordinamento per la
Certificazione Linguistica del Latino
prof.ssa Silvana Gracco
firma autografa sostituita a mezzo stampa
ex art.3 D.L.vo nr. 39/1993